

Radom, dnia 27 Września 1937 r.
 ראדאם, זונטאג כ"א תשרי הוש"ר תרצ"ח
 טעלעפאן פון רעדאקציע 15 - 18

פראדאמער-קעלצער לעבן

פאראנע פארבער
 און כעמישע פראלניע
A.
HEMPPEL
 אלטע שטאדט 7
 זשעראמסקי 1
 זשעראמסקי 21
 זשעראמסקי 59
 טראגוטטא 11
 קעלצער צו וואסען צו 15 גר.

ר' יצחק מאיר לעמלאו ז"ל



דאס יודישע ראדאם האט די פערנאנגענע וואך בעליסטן א גרויסע צבידה. עס איז אוועק פון דער העלט איינער פון די חשובסטע בעלי בתים, חסמחנס נאמען ס'איז געווען בעקאנט נישט נאר צווישן דער גאנצער יודישער גע- מעלקערונג אין ראדאם, נאר אויך הייט, הייט איבער די גרעניצען פון אונזער שטאדט. ס'איז געשטאנען ר' יצחק מאיר לעמלאו ז"ל. געבוירען אין קושעניץ נעבן טשענסטאקאוו ביי נגריש חסידישע עלטערען, האט ער גע- קומען א יודישע טראדיציאנעלע ערביהונג און באלד אין זיינע יונגסטע יאהרען האט ער זיך בעזונדערס אויסגעצייכענט מיט זעלטענע גוטע מדות. בעיווען טיף פערווארצעלט אין חסידישען לעבען און אויך געלערענט בהתמדה. דורך זיין גאנץ לעבען האט ער מקיים געווען דאס גע- לערנטע. מיט קרוב 40 יאהר צוריק קימט ר' איטשע מאיר לעמלאו קיין ראדאם, האט ער טערנעמט באלד אנהייבנדיגסטן ארט אין די חסידישע קרייזען און ציהט צוגלייך אויף זיך די אויטאמאטישע פון דער סוחרישער העלט אלס שטענדיגער אינסערנער. אויף זייער געביטען שטייט כסדר זיין פאמיליארי- טעט און ער בעקומט א נאמען אלס עהרליכער חסידישער יור און אלס עהרליכער סוחר. אין יאהר 1920 טרעט ער צו צו בויען די פאבליק און דיסטען-פאבריק, וואס ער צווייטערט זיין היינט-צו-טאג בעקאנט מיט איהרע אויסארבייטונגען אין גאנץ אייראפע. זי בעשעפטיגט א גרויסע צאהל ארבייטער, דערוועגן 70 פראצענט יודען. שטארק אויסגעצייכענט האט זיך דער גפטר מיט זיין ברייטע האנד און נדבנות. ער האט הארים געשטיצט אלע יודישע אינסטי-

טוציעס, אויף ארטיגע און צוויי פון דער פרעמד. ויער ס'האט זיך צו איהם געווענדעט. זיין נישט ארויס לייבן, ער האט אויסגעשטעלט עטליכע בתי-מדרשים. בעזונדערס האט ער מקרב גע- הען אריבער יודישע נויטבעדערפטיגע פאמיל- יעס. אויף דער גלויבט צווישען די ארימע יודישע קרייזען הערען דערזעהלט אהן א שיער מעשיות וועגען זיין תהלתעטיגקייט. זיין הויז איז געווען א ליכטיגער פונקט פאר דער יודישער ארימקייט. וועלכע האט איהם געהאלטען פאר א גוטען פאטער. דער נאמען איטשע מאיר לעמלאו איז אין שטאדט אויס- געהאקטען צו א סימבאל פון צדקה, וואו עפעס, וואס, איז דער ערשטער וועג געווען אהין אויף דאלנא גאס. און ר' איטשע מאיר איז נישט מיעד געווארען געבענדיג. מיט עטליכע יאהר צוריק איז ר' איטשע מאיר לעמלאו קראנק געווארן. ער האט אבער די גאנצע צייט מקבל געווען די יסורים באהבה. דעם לעצטען כל נדרי האט ער געדאווענט אין זיין בית מדרש, און ווי מען גיעט איבער. האט ער דאס טאהל געדאווענט מיט א שטארק געוויין און א צעבראכען הארץ, הי ער וואלט פאראניגעמיהלט, אז ער געזענענט זיך מיט דער העלט. צומארגענס האט ער שוין גישט געקענט פערלעגען דאס געט. די קרענק האט זיך פערשפרייט און די ערשטע נאכט סוכות האט ער אויסגעהויכט זיין איידעלע נשמה. ביל דער שטיהה זענען אנהענגענדי געווען די גאנצע פאמיליע און זיינע חסידים מקורבים. די טרויעריגע ידיעה האט זיך גאלד פערשפרייט אין שטאדט און ארויסגעווען אומעסום גרויס צער.

ג. ע. האיש הישר וחסיד מפורסם מחסידי נור נדיב לב

ר' יצחק מאיר לעמלאו ז"ל

גריןדער און אייגענטימער פון דער פארניר און דיסטען-פאבריק „מ. לעמלאו און זיהו“ נפטר געווארען נאך לאנגע און שווערע ליידען אין עלטער פון 71 יאהר די ערשטע נאכט סוכות אין ראדאם, די לוייה איז פארגעקומען דינסטאג, דעם צווייטען טאג סוכות, זענען מוידע די אין טיפען טרויער פערבליבענע פרוי, זיהו, טעכטער, איידעם, שנורען, אייניקלעך און אוראייניקלעך.

מיר דריקען אים דעם טיפסטען מיטגעפיהל
דער חשוב'ער פאמיליע לעסלאו צוליב דעם גרויסען פערלוסט
סון זייער פערשטארבענעם מאן און פאטער

ר' יצחק מאיר לעסלאו נ.ע.

די מיטאינהאבער סון דער סאיאנט-פאבריק
אברהם ראטענבערג עט קאמפ.
רע ד א ב

דעם טיפסטען מיטגעפיהל דריקען מיר אים

דער פאמיליע לעסלאו

צוליב'ן טויט סון זייער ליבען און געאכטעטען
מאן און פאטער

ר' יצחק מאיר נ.ע.

המקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

הערשיל לאנדאן עט פרוי

מיר דריקען אים אויסריכטיגען מיטגעפיהל

דער חשוב'ער פאמיליע לעסלאו

צוליב'ן טויט סון זייער מאן און פאטער
דער נושא עיל בצרכי הציבור

ר' יצחק מאיר נ.ע.

בנחת ציון ינחמו

צייטווייליגע-טהלה פערוואלטונג
אין ראדאס.

דעם טיפסטען מיטגעפיהל דריקען מיר אים

דער חשוב'ער פאמיליע לעסלאו

צוליב'ן טויט סון זייער ליבען און געשטעטען פאטער

ר' איטשע מאיר לעסלאו ו"ל

המקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

מענדיל סירשענצווייג
אביגדור זידענוועבער
זיסעל בערקמאן
די גבאים סון דער שטאדטישער שוהל.

די פערזעלטונג לינת-הצדק דריקט דערמיט אים

איהר טיפסטען טרויער דער פאמיליע לעסלאו

צוליב דעם פריהצייטיגען טויט סון זייער פאטער

ר' יצחק מאיר נ"ע

און פערלוסט סון אונזער לענגיגער-געבן מיטגליד

המקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

די פערזעלטונג
סון לינת-הצדק אין ראדאס.

דעם טיפסטען מיטגעפיהל דריקען מיר אים

אונזער טרינד עזריאל ראזענבערג

צוליב'ן טויט סון זיין געשטעטען זידען

ר' איטשע מאיר לעסלאו נ.ע.

הערשעל לאנדאן עט פרוי.

אונזער טיפסטען מיטגעפיהל דריקען מיר אים

די פאמיליע לעסלאו

צוליב'ן טויט

סון זייער פאטער

ר' איטשע מאיר ו"ל

שמואל און זייער מעלכיאר
יוסף זידמאן.

דעם טיפסטען מיטגעפיהל דריקען מיר אים

דער פאמיליע לעסלאו

צוליב'ן טויט

סון זייער פאטער

ר' יצחק מאיר נ.ע.

המקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים.

אהרן גאלדבערג און פאמיליע.

אונזער טיפסטען מיטגעפיהל דריקען מיר אים

דער משפחה לעסלאו

צוליב דער גרויסער אבידה, וואס האט זיי געטראפען

מיט'ן טויט סון זייער געשטעטען

מאן און פאטער

ר' יצחק מאיר נ.ע.

המקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

פאמיליע זוויקעלסקי

מיר דריקען אים דעם טיפסטען מיטגעפיהל

דער פאמיליע לעסלאו

צוליב'ן טויט סון זייער מאן און פאטער

ר' איטשע מאיר נ.ע.

יחיאל זיגענשפער און פאמיליע
אברהם זינגער און פאמיליע

Wyrazy szczerzego współczucia
NASZYM SZEFORM
pozostalej Rodzinie LESLAU
z powodu śmierci

B. P. Ich OJCA

składają
Personel biurowy, i techniczny
FABRYKI FURNIERÓW I DYKT
I. M. LESLAU I S-wo
w Radomiu

די יודישע ארבייטער פון דער פארניר-אבטאלונג
דריקען אויס דעם טיפסטען מיטגעפיהל
דער פאמיליע לעסלאו
צוליב'ן טויט פון זייער געשעצטן מאן און פאטער

איטשע מאיר לעסלאו נ.ע.

א. ראזענבערג, א. זילבערבערג, נ. גאלדפארב, נ.
זאנאבענד, י. שניידער, י. קאכעו, ש. בערקאוויטש, י.
קלינגער, ש. קושערשמידט, צ. אייזענבערג, ז. ליטוואק, ל.
ראזענצווייג, ו. קירשענצווייג, ל. לעווינסקי, ש. טייכמאן

דעם אינגסטען מיטגעפיהל אין באדויער
דריקען מיר אויס

דער זעהר חשוב'ער פאמיליע לעסלאו
צוליב'ן טויט פון זייער איידעלען און געשעצטן פאטער

יצחק מאיר נ.ע.

המקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

משה זילבערשטייז און פרוי
ק ע ר ז

דעם טיפסטען מיטגעפיהל דריקען מיר אויס

דער זעהר חשוב'ער און אגנאזעהענער פאמיליע לעסלאו

צוליב דער גרויסער אבירה, וואס זי האט געגעבן געליטען
דורכ'ן טויט פון זייער מאן און פאטער

יצחק מאיר לעסלאו ז"ל

המקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

גבאים פון בית המדרש הגדול

זוה חננו מביעים את רגשי השתתפותנו בצערם הגדול

של אחים הנכבדים לעסלאו

התורמים של קהילת צמות עליהם אביהם היקר

יצחק מאיר נ.ע.

ועד המרכזי של קרן היסוד בורשה
ועד המקומי של קרן היסוד ברדום

אנו מביעים את רגשי השתתפותנו העמוקה לחברינו

משוג, שמואל, וישעיהו

ולמשפחתם בהלקח מהם אביהם הנכבד והמציון האיש הישר באדם

יצחק מאיר לסלוי ז"ל

השוכן בציון ירמא את סכתם האנושה ונבואית צמנו ותחית ארצנו ימצאו נחומים
ועד הסתדרות הציונים הכלליים ברדום

דעם טיפסטען מיטגעפיהל דריקען מיר אויס

דער פאמיליע לעסלאו

צוליב'ן טויט פון זייער חשוב'ן מאן און פאטער

יצחק מאיר נ.ע.

המקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

געברידער גאלדבערג

זשעראסקי פ.

מיר דריקען אויס אונזער טיפסטען מיטגעפיהל

דער געעהרשער פאמיליע לעסלאו

צוליב דער גרויסער אבירה, וואס האט זיי געטראפען
מיט'ן טויט פון זייער זעהר חשוב'ען מאן און פאטער

יצחק מאיר נ.ע.

יוסף טענענבוים און פרוי

לעסלאו

משתתפים אנחנו בכאבה הגדול של משפחת
לרגלי מות עליהם בעלם ואביהם היקר,
החשוב, החסיד ונדיב לב מר

יצחק מאיר נ.ע.

המקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

יעקב שאפיר ומשפחתו

היים טייכמאן ומשפחתו

זוה אנחנו מביעים את צערנו הגדול

למשפחת לעסלוי

על הלקח מאתם את עטרת ראשם

במות עליהם אביהם

שיש היקר באדם האהוב לכל, החסיד, הגדול

יצחק מאיר לעסלוי ז"ל

בהדרך שעקב להם אביהם ימצאו נחומים

מתפללי בית-המדרש

של ר' ירחמיאל זיאלסקי ז"ל.

אין גאטען פון די סתפליים של בית המדרש קאזשעניצעקא 15 דריקען

מיר אויס דעם טיפסטען מיטגעפיהל דער חשוב'ער פאמיליע לעסלאו

צוליב'ן טויט פון זייער מאן און פאטער

דעם צעווייטען גרען

יצחק מאיר לעסלוי ז"ל

המקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

ועד בית-המדרש, קאזשעניצעקא 15

צוליב'ן טויט פון הגביר החסיד הנדיב הידוע וכו'

יצחק מאיר לעסלוי ז"ל

דריקען מיר אויס דעם טיפסטען מיטגעפיהל זיין

פרוי, קינדער און פאמיליע

המקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

ומהיום והלאה אך טוב ושמה ישכנו באהליהם אכ"ר

סערהאלטונג פון הכנסת אורחים ברדום

מײן טיפּטען מיטגעפיל דריק איך אויס
דער פּאַמיליע לעסלאָ
צוליב'ן טויט פון זייער געשעצטן
מאַן און פּאַטער

י צ ח ק מאיר נ"ע

זאָלען זיי זיין געטרייסט און נישט וויסען פּעהר פון קיין צער
איתמר אדלער

דער חשוב'ער פּאַמיליע לעסלאָ
דריקען מיר אויס דעם טיפּטען מיטגעפיהל
צוליב'ן טויט פון זייער מאַן און פּאַטער

י צ ח ק מאיר נ.י.ע.

המקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים
די פּערוואַלטונג

פּוין דער געזעלש. "עזרה" אין ראדאָם

דערמיט דריקען מיר אויס דעם טיפּטען מיטגעפיהל
דער חשוב'ער פּאַמיליע לעסלאָ
צוליב'ן דער פּטירה פון זייער
מאַן און פּאַטער

י צ ח ק מאיר נ.ע.

המקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

די פּערוואַלטונג פון תּלמוד-תּורה הפּללית
ראדאָם וואָל 28

דער חשוב'ער פּאַמיליע לעסלאָ
צוליב'ן טויט פון זייער ליבעצן מאַן און פּאַטער
י צ ח ק מאיר לעסלאָ

י צ ח ק מאיר נ.ע.

המקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים
די פּערוואַלטונג און קאַמיטעט

פּוין דער גמילת-חסד-קאָסע
ביי דער יודישער קהלה אין ראדאָם

די אין טרויער פּערבליענע פּאַמיליע לעסלאָ
צוליב'ן טויט פון זייער פּאַטער

י צ ח ק מאיר נ.ע.

דריקען מיר אויס אונזער טיפּטען בילייד

זייט געטרייסט

טימפעטארעו - פּעראַייז
אין ראדאָם

טיעף ערשיטערט בעהייגען מיר די פּטירה פון דעם אונגעגענליכען מענש
האָט אים אונז געווען אזוי מייער און ליב.

י צ ח ק מאיר לעסלאָ ז"ל

און מיר דריקען אויס דער פּערייתומ'ער פּאַמיליע וואַרימטען מיטגעפיהל.

ש. ה. אַבראַמאָוויטש און פּאַמיליע
דאָנצין - זאַפּאַם

גענעראַל-פּערטורעטער פון דער פּירמע י. ב. לעסלאָ און זיין.

בלב נשבר ונדכה מבכית אנו את מות מחותננו ומשתתפים בצערה הגדול
של משפּחת לעסלאָ
על הסתלקות פּאַרם והודם כּתר משפּחתם

י צ ח ק מאיר נ.ע.

יהי שמו של הנפטר וזכרו הטוב שהשאיר אחריו לתנחומין לאשתו ולבניו
ולבנותיו ולכל בני משפּחתו המתבלים עליו

סגדר קאַנער ומשפּחתו
קעלץ

צוזאַמען מיט דער פּערייתומ'ער פּאַמיליע לעסלאָ
טרויערען מיר צוליב'ן טויט
פון זייער אונגעגענליכען מאַן און פּאַטער

י צ ח ק מאיר לעסלאָ ז"ל

לושיא אין יוסף קענער.

טיעף ערשיטערט צוליב'ן דער פּטירה פון אינגער מחותן, דער מענש פון בלוין גוטס

י צ ח ק מאיר לעסלאָ ז"ל

דריקען מיר אויס דער פּערייתומ'ער פּאַמיליע דעם האַרציגסטען טרייסט.
דער אַנדעק פון זייער טייערען מאַן און פּאַטער וועט קיינמאהל
נישט פּערגעסען ווערען

מאַשקאַוויטש, ראַדאָל, טענענבוים, קאַהן און רייכקינד
קעלץ

מיר פיהלען מיט דעם צער פון דער חשוב'ער פּאַמיליע לעסלאָ
צוליב'ן טויט פון זייער גוטען און אַיידעלען
מאַן און פּאַטער

א י ט ש ע מאיר נ.ע.

זאָלען זיי אַ טרייסט געמונען אין דעם שם טוב פון נפּטר.
די פּערוואַלטונג פון בית-יתומים
אין ראדאָם

דער פּאַמיליע לעסלאָ

צוליב'ן פּערלוסט פון זייער געשעצטען און חשוב'ען פּאַטער

י צ ח ק מאיר נ.ע.

דריקען מיר אויס דעם טיפּטען מיטגעפיהל

פּערוואַלטונג פון דער געזעלשאַפט "טאָו"
אין ראדאָם

דעם טיפּטען דאַנק דריקען מיר אויס דער יודישער גמיינע
מיט'ן פּרעזעס ה' מרדכי דען בראש פּאַר דער טאַקטפולער האַנדלונג
ערלעדיקענדיג מיט אונז אויף אַ עהרען-אופן אלע יודישע ענינים אין שמועות מיט'ן
ברענגען אונזער טייערן מאַן און פּאַטער למנוחת עולמים.

פּאַמיליע לעסלאָ.

KINO
A
P
O
L
L
O

פון מארגען מאנטאג
דעם 27 ווושעיען

מאדלענא דיעטריך

— אין הערליכען פילם, אלס —

בראב'נא וולאדינאוו

היינט דער לעצטער טאג!

פון בעריהמטען מיסטערדערק

די געבענשטע ערד

ZIEMIA BŁOGOSŁAWIONA

לויט דער בעריהמטער ערצהלונג פון פעארל ס. בוק
אין דער הויפט - ראָל:

פארל מוני אוו לואיזא ריינער

דער פילם איז געווארען אויסגעצייכענט
— אויפן מעסטיוואל פון קונסט. —

KINO
A
P
O
L
L
O

ווילט איהר האבען קלארע, זויבערע וועש, נייע גארדעראבעס, שניי-וויסע פארהאנגען,
גיסט נאָר צו האַשען און פאַרבען אין דער בעקאנטער
כעמישער פאַרבער? און פראַלניע פון דער ערשטקלאַסיגער פירמע

A. HEMPEL

Centrała Stare Miasto 7 telefon 19 - 70
Filje Zeromskiego 1
Zeromskiego 21
Zeromskiego 59
Traugutta 11

ווער ס'האָט זיך ניט איבערצייגט זאָל פרובן און וועט זיין ענטשיקט
פון דער שענער, עסטעטישער און פאכמענישער ארבייט.
ביליגע פרייזען
סאָלידע בעהאַנדלונג
קומט און איבערצייגט אייך
צענטראַלע: אַלטע שטאַדט 7 אָפיס: טעל 19-70
פּיליעס: זשעראַמסקי 1, טראַוגוטטא 11
זשעראַמסקי 21, זשעראַמסקי 59

ZYRANDOLE

Lampy biurowe i nocne
przybory elektrotechniczne
oraz wielki wybór żarówek
poleca

M. Gruszkiewicz

Radom, ul. Żeromskiego № 25
w podwórzu.

„שול = קולט“ = שולע

איז ראדאם

איז א מיסטערהאפט - נאציאנאלער לער-אנשטאלט, מיט א
לאנגיעהריגער טראדיציע מיט עפנטליכע ריכט. א הויז אל-
געמיינע למודים וואס זענען גאר הויך אוועקגעשטעלט,
פארנעמען א זעהר ברייט ארט די יודאאיסטיש-רעליגעזע למודים. וויי העב-
רעאיש, יודיש, הנך, רש"י, נמרא, יודישע געשיכטע, פאלסטינגראַפיע און אנד.
גאָלן ענדיגען אונזער שולע איז אייער זון צוגעגרייט אנצוקומען אין
2-סן קלאַס נימנאזיום (פיו איצטיגען 4-טען) אָדער אין אַ העכערער פּאָן-שולע.
יודישע עלטערע! בעדענקט אַלזאָ, אַז נאָר די „שול קולט“ שולע גיט
אייך די סולע גאַראַנטירט, אַז איר האָט פאַר אייער קינד אויסגעקליבען דעם
פאַסיגסטען וועג, צוגאַב איינשרייבונגען קומען פאַר סוף 1 טען טאָג חול המועד
סוכות פון 9 פרי ביז 2 נ. מ.
מיט אַכטונג

עלטערען האמיטעט פון דער „שול-קולט-שולע“
ראדאם זשעראַמסקי 27.

זאהל פון ארבייטער = הויז שווערשא 1

גאסטאויפט-ייטען פון דער בעריהמטער קינסטלערין

אסתר פערעלמאן

מיט איהר ערשטקלאסיגען ווארשאנער אנסאמבל:
— אין די שטארק אויסגענומענע פיעסע אין 3 אקטען.

א פרוי פאר אלע

גילעטען שוין צו בעקומען אין ווארשע-האנדעל זשעראמסקי 9

Z DZWONKIEM

IDEAL JAWA -
DOBRA KAWA

Kino ADRIA ביז דינסטאג דיים 28 ה. מ. איינש. Kino ADRIA

נאָר זונטאָג דעם 26 וווש. 12 און 2

פריהמארגען - פילמען „30 KAPATÓW SZCZĘŚCIA“

Wesoła komedia muzyczna

W roli głównej król komików:

Adolf Dymśa

דער „דיבוב“

DRAMAT o MIŁOŚCI w-g SZ. AN-SKIEGO

W roli gł. Dina Halpern, Lili Liliana, A. Morewski
A. Samberg, L. Libgold, M. Bożyk, M. Lipman.